



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL ARAD**  
**CONSILIUL LOCAL NĂDLAC**

str.1 Decembrie nr.24, Tel. 0257/474325, Fax. 0257/473300 Județul Arad  
e-mail : [office@primaria-nadlac.ro](mailto:office@primaria-nadlac.ro) , [www.primaria-nadlac.ro](http://www.primaria-nadlac.ro)

**Anexa la H.C.L. nr.82/30.04.2008**

**ACT ADIȚIONAL NR.1**

**LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR.4625/08.08.2001**

**Încheiat între:**

Primăria orașului Nădlac, cu sediul în Nădlac, str. 1 Decembrie nr.24, C.F. 3518822 în calitate de **locator** , prin d-l Vasile Ciceac, primarul orașului Nădlac,

**și**

S.C. MILSOR PARC DISCO S.R.L., cu sediul în Nădlac, str. Dorobanți, nr.50, CF R 14012935/2001, în calitate de **locatar**, prin \_\_\_\_\_

**În baza prevederilor:**

- Hotărârii Consiliului Local Nădlac nr...../\_\_\_\_2008 privind avizarea cererii nr.4899/22.04.2008 a S.C. MILSOR PARC DISCO S.R.L.

**De comun acord, părțile convin asupra completării cap. III, art. 3 Termenul, astfel:**

**III. TERMENUL**

« Prezentul contract se prelungește pentru o perioadă de 5 (cinci) ani, începând cu data de 17.11.2008, până la data de 17.11.2013. Chiriașul poate solicita, cu cel puțin 60 zile înainte de termenul de expirare a contractului, prelungirea acestuia. »

Prezentul contract s-a încheiat astăzi ..... în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

Locator

Locatar

**Primăria orașului Nădlac**

**S.C. MILSOR PARC DISCO S.R.L.**

**VASILE CICEAC-PRIMAR**

\_\_\_\_\_